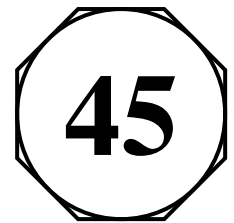




清旬

The
Ringing
Ten



2004.3.30

寶安商會王少清中學定期通訊/通告，逢每月十、二十及三十日派發。



校長話：英語師徒制，你「制」我又「制」；中三小師傅，效能大發揮；

英語自由談，中一徒弟讚；教與學相長，英文不再難！

在老師的組織與撮合下，二十多位中三同學充當義務英文導師，每人帶兩位中一同學定期練習英文口語，師傅和徒弟每周在校園內進行英語自由談(free talk)，每次由二十分鐘至一小時不等。師徒都堅守一個原則：「無所不談，只講英語！」這是本學年最新出台的 English Language Mentoring Scheme (英語師徒制，簡稱 ELMS)。一個學期過去了，mentor(師)和 mentee(徒)的反應都很好。徒弟們的英文日見進步，師傅的英文也有所裨益。本人深以為傲，並將向香港大學教育學院推薦 ELMS 這個好方法，請學者研究成效後加以推廣。

下面引錄師和徒的感想：

Mentees in the eyes of the Mentors

師傅眼中的徒弟：

Chan Yi Ting (F.3) I am a student in Form 3. I am the mentor of two Form One students – Joey and Angie. Every week, I go and chat with them in English. I am happy that Joey and Angie treat me like a friend. We exchanged chocolates on Valentine's Day. They often give me little gifts, too. When I first saw them, they did not say a word. After a few months, I find that their spoken English has become better. Now, their communication skill and speaking skill have improved much. Also, I should thank them because while teaching them, I improve my English as well.

Ma Shuk Ting (F.3) At the beginning, it was hard to make them speak in English but I tried. They are willing to speak English now. I don't need to ask them again. Although we talk about silly things, it is great actually. I enjoy it very much.

Chou Siu Wai (F.3) I have been a mentor for about half a year. I talk with two Form One students after school once a week. We talk about what happened in school, about our families, our friends and ourselves. I know them quite well and they know me too. The advantage of our meetings is that we could gradually speak English more fluently. At least if we speak English more, we have more confidence in speaking English. I would like to keep on like this and I enjoy being a mentor.

Shum Chau Ngan (F.3) I am very happy that I have the chance to chat with two Form One students. Both of them are lively and cute. They are not afraid of me, so we can communicate with each other easily. We talk about many things such as how we celebrate our Chinese New Year, which place we have visited, how we spend our Valentine's Day and so on.

Sally Yeung (F.3) My two Form One kids are like little mice. I need to catch them in order to have our meetings. However, I admire one thing about them. That is their attitude towards having English chats with me. They always come to my classroom to find me. I have also learnt a lot from them. I have learnt how to be an English oral teacher and direct my mentees to speak good English. I let them read the news articles, create a dialogue, read the passages in their English textbooks aloud. I chat with them because my job is to help them learn to speak English with confidence. Now, I think they have improved since our first meeting.

徒弟眼中的師傅：

Mentors in the eyes of the mentees

Ng Cheuk Yung (F. 1) The teacher has divided our class into twenty-two groups and assigned a mentor from F.3 for each group. My group usually meets our mentor every Friday after school. We meet with him at the covered-playground. His English is good. We always talk about what happened that day in the meeting. He helps me to improve my English. Now, after a lot of meetings, I can speak very clearly and understand other people's English better. When I have any problems, I will also go to his classroom to find him and ask for his help. I think my mentor is very kind and he never speaks in Cantonese when we have our meetings.

Wong Chi Yam (F. 1) We meet our mentor once a week. In the first meeting, we introduced ourselves. Then she told us to read a paragraph from the GE book to her. After reading, she spoke a lot of English to us but most of it I could not understand. So I think the first meeting was very boring. Now she speaks English all the time, but I can understand more and more. She makes my English better. I thank her very much. I want to be like her in the future because I can teach the others who are in lower forms.

Chong Cheuk Chi (F. 1) My mentor's name is Chan Hiu Ling, Erica. She is nice and clever. I can always see her name in the top twenty lists in "The Ringing Ten". She speaks English very well. In our meetings, we usually talk about the schoolteachers, school activities or the festivals. Sometimes she gives us a topic for the next meeting. We have the meeting every Thursday lunchtime. We speak in English all the time. We have never spoken in Cantonese during the meetings.

Chiu Kwok Bo (F. 1) My mentor is Takako. We meet almost twice a week, usually on Tuesday and Thursday. We have a new topic to talk about every time we meet. Sometimes Takako tells us to compose an essay and tell her. After she listens to us, she will give comments to us. Sometimes, she opens the newspaper and has discussion with us. I think Takako is funny. She likes to laugh. Sometimes when I say something funny, she will laugh. I like to speak English with her because every time when we have a meeting, we talk happily.

Chow Cho Yi (F. 1) I meet my mentor at least once a week. We discuss everything but we must speak in English. Jess's English is good and she speaks English well. When we meet, she always teaches us some new vocabulary or how to pronounce some words. We are not afraid to speak in English at the meeting now and we talk happily. I think the mentoring scheme is very useful and is good for us.

Cheung Tung (F. 1) My mentor is a F.3 girl. She has short hair and big eyes. She is learning Japanese. We usually meet after school. We talk about everything, for example, our exam results, our favourite subjects, etc. In our meeting, we both use English to talk. She is very kind. If I do not know any words, she will teach me like a little pupil. I think the mentoring scheme is good for us and we can learn many things. Now, I have more confidence in speaking English.

Hau Chi Ho (F. 1) I meet my mentor every Thursday. Her name is Zoe. She is very kind. She always cares about my mistakes and she always tries to correct them. That is why I am not afraid of talking to her. In the past I did not want to talk to people in English because I was afraid of making mistakes when I talked. But now I am not afraid of talking in English because Zoe has solved my problem. I want to say "thank you" here to Zoe. I cannot solve my problem without her. She makes me love English and I have learnt some new words during our meetings. She has helped me a lot.

Lam Kwan Man (F. 1) My mentor is Lily. She is hard working and her English is very good. Every time we meet, we talk in English about our school life, family life and sometimes she makes me memorize some passages for dictation.

Ngan Ka Lok (F. 1) My English teacher assigned a F.3 student to talk to us. Her English is very good. I saw her name and her photo in our school publication, Ringing Voice, a lot of times. Our first meeting we talked about ERS. At that time, I was reading level E books and she thought we were too slow and we should be read more books. Now, I am reading level C. On 13th Feb., we had a meeting. We talked about Valentine's Day. We thought she had a boyfriend but she said she had no boyfriend but we did not believe her.

Pau Hoi Ki (F.1) My mentor is Clivia. My first impression of her is that she is a very smart girl who speaks good English. Clivia is a member of the choir. Once, in our meeting, she sang an English song. She sang wonderfully and I enjoyed listening to her singing. That day we sang together. It was the happiest meeting I ever had. Clivia, Winnie and I enjoyed it very much.

Yip Kwok Ho (F.1) I think Erwin is good. He helps me to improve my English. Now I can speak clearly and I can listen to English programmes better. I want to thank Irwin, He has taught me a lot.

Wong Ho Yi (F.1) My mentor has so many interests, for example, singing, playing the piano, listening to music and sleeping. She belongs to the choir and she sings very sweetly. We always meet in the music room. In the meetings, we only speak in English. Usually we talk with Suki, Vanessa and their mentor. We talk about everything, our interests and our families for nearly one hour. We talk together happily. I think my mentor is very helpful. She is good at English. She teaches us how to speak English well and she also helps us with our English homework.

聯校田徑精英挑戰賽，多位同學獲金獎！

5D 勞嘉雯	200 米金獎
4A 劉麗珠	標槍金獎
5C 張珮雯	標槍金獎
3C 蔡浩然	跳高金獎
2E 陳嘉茵	跳遠金獎
2E 劉家瑤	跳遠銀獎

本校「丙組手球隊」險勝友校李兆基兩分：



本校丙組手球隊於二月下旬邀請友校李兆基到本校對賽，結果本校手球隊險勝兩分。手球隊教練陳建榮老師對球員的表現未感滿意，訓示隊員必須加緊訓練。

校際音樂節，本校又添一季軍：

1B 梁家瑜同學於「五級鋼琴演奏」比賽獲得季軍，令我校於本屆校際音樂節累積奪得「五冠、四亞、三季」佳績，實在是可喜可賀！

作家班活動多，港九新界聽講座：

三月十二日，作家班成員一同到荃灣公共圖書館出席由香港公共圖書館主辦的「二零零四年度詩詞寫作講座」，透過講者王忠義先生深入淺出地講解中國詩詞的特色、聲韻的運用及寫作技巧，讓同學認識到詩詞寫作的基礎知識，藉以培養同學欣賞韻文的興趣。

三月十九及廿五日，作家班成員分別參加了由香港公共圖書館與香港藝術發展局合辦的「中文文學創作講座」；三月十九日的主題為「散文創作」，講者為香港浸會大學歷史系黃媽梨教授及名作家顏純鈞先生；三月廿五日的主題為「小說創作」，講者為名作家崑南先生及陳慧女士。透過參與以上講座，同學不但認識到兩種文體的特點及寫作技巧，還有機會與講者分享寫作心得，同學們都表示獲益良多。

你可以申請「賽馬會全方位學習津貼」：

中一至中三獲全額書簿津貼的同學，如有參與本年度的課外活動（如：訓練營、制服隊伍、參觀及旅行等），可向本校申請「賽馬會全方位學習津貼」。申請表格可於辦公時間到校務處向譚小姐索取，截止日期為本年 6 月 30 日。

「上網歌」 何釗志副校長作：



1. 家中電腦放廳中，一目了然好輕鬆	2. 時間守則要遵守，每日最多半句鐘
3. 生活優次要明確，先溫功課才上網	4. 硬件無須頻添置，耗錢費時玩物忙
5. 作息定時有規矩，不容夜半自沉醉	6. 賞罰分明好清晰，一有肥佬停三天
7. 父母權威需建立，時機錯失難補償	8. 共商規則齊立約，堅決執行樹榜樣

親子賣旗籌款活動，需要家長參與支持：

學校社工吳姑娘所屬的香港家庭福利會將於4月14日舉行賣旗籌款，誠邀所有家長參與賣旗，亦歡迎家長帶同子女一同參加，既可服務社會又可親子，一舉兩得。有興趣參與的家長，請致電24179014與吳姑娘聯絡或致電24140141向香港家庭福利會登記。

此外，香港家庭福利會將於4月1日舉行全校籌款運動，屆時將會每班傳旗袋籌款，請各同學慷慨解囊，你的一分一毫將用於幫助社會上有需要的人士。所有捐款將撥入香港家庭福利會舉辦離婚調解服務、家福護老站、家庭退修中心、「以家為本」精神健康諮詢服務，以及協助分隔中港兩地的家庭，與國內機構進行交流活動。

「外展日」退款：



2004年1月20日為本校「外展日」，因天氣轉變關係，部份班級更改了地點，需重新計算收費；經覆核後，除4A及6A兩班外，各班收費維持不變。4A及6A因沒有乘搭旅遊車，每人可獲發還港幣26元。

「十大公認失儀行為」投票結果公佈：

經全校同學一人一票選出的「十大公認失儀行為」是：



1. 當眾挖鼻孔。
2. 「Cut too！」連聲，隨地吐痰。
3. 用手或衫袖抹鼻涕。
4. 當眾脫鞋，腳放椅上。
5. 粗言穢語不斷從口中湧出。
6. 蓬頭垢面，衣袖領口起黑邊。
7. 在車廂裡剪指甲，剪到「咁咁」聲，令人側目。
8. 橫躺椅上或將雙腳、手袋、書包等擺在椅上，霸佔座位數個。
9. 用手提電話高聲談笑，旁若無人，令人煩厭。
10. 食飯「時時雪雪」，聲聞數桌之外。

鑒於沒有同學選中十項失儀行為，我們只有在選中九項失儀行為的同學中抽籤選出八位得獎者，他們是：1B 麥樂錮、1D 余盈慧、2C 溫家嘉、2D 鄭美詩、劉秀玲、陳善怡、6B 程雪瑩及楊婉怡。請各得獎同學於本星期內到校務處向關小姐領獎。

家長涼茶鋪 請家長到教統局網頁下載《家長教育單張》：

家長可於教育統籌局網頁 <http://emb.gov.hk/index.aspx?nodeID=678&langno=2>，下載四份家長教育單張，分別為「管教之道(一)」、「管教之道(二)」、「輔導子女交朋結友」及「培養青少年自尊感」。